

Standing on a Cliff:
War and Peace in Environmental History
“悬崖之上：环境史中的战争与和平”国际学术会议

Information

会议信息

An International Workshop at Renmin University of China and Peking University

16–18 May 2024

地点：中国人民大学与北京大学

时间：2024年5月16日-5月18日

Co-Sponsored by the Center for Ecological History, Renmin University of China, Beijing,
the Rachel Carson Center for Environment and Society, Munich, Germany,
and the Center for World Environmental History, Peking University

主办单位：

中国人民大学生态史研究中心

德国慕尼黑大学蕾切尔·卡森环境与社会中心

北京大学世界环境史研究中心

Program

会议议程

Thursday, 16 May (Room 449, Qiushi Building, Renmin University)

5月16日，星期四（地点：中国人民大学求是楼，449室）

15:00–15:40 Conference Opening

下午 3:00–3:40, 开幕式

Chair: Xia Mingfang, Director of the Center for Ecological History,
Renmin University

主持人：夏明方，中国人民大学生态史研究中心主任

Translator: Wu Lingjing, Renmin University

翻译：吴羚靖，中国人民大学历史学院

Welcoming Speeches

开幕致辞

LIN Shangli, President, Renmin University of China

中国人民大学校长林尚立致辞

Christof Mauch, Director of the Rachel Carson Center for Environment
and Society, Ludwig-Maximilian-University, Munich

慕尼黑大学蕾切尔·卡森中心主任克里斯多夫·毛赫致辞

ZHU Hu, Dean of the School of History, RUC

中国人民大学历史学院院长朱浒致辞

15:40–16:00 Photographs

下午 3:40–4:00, 集体合影

16:00–17:30 Keynote Address

下午 4:00–5:30, 主题发言

Lisa Brady: "The Vicious Cycle: Armed Conflict and Environmental
Change in History"

丽莎·布拉迪：《恶性循环：历史上的武装冲突与环境变迁》

introduced by Donald Worster (Honorary Director of the Center for
Ecological History, Renmin University)

主持人：唐纳德·沃斯特（中国人民大学生态史研究中心名誉主任）

Professor Brady is senior professor and chair of the Department of
History, Boise State University, Idaho, USA. She is author of *War upon
the Land* and other writings and former editor of *Environmental History*.

发言人简介：布拉迪教授系美国博伊西州立大学历史学系主任、资深教授，《环境史》杂志前主编，著有《依地而战：美国内战时期的军事战略与南部景观的变迁》等。

18:00 **Dinner**
下午 6:00, **晚餐**

NOTE: There will be seven sessions over the next two days, each loosely organized around a subtheme. No papers will be formally presented at the conference. Each participant should study all the papers in advance and come prepared to share your thoughts about them. Sessions will consist of peer critiques of three papers (each critique about 15 minutes long), followed by a brief response by the author (no more than 3 minutes). Then, there will be an open, general discussion (10–12 minutes). Every presenter will serve as critic once during the conference, often for a paper that has no close relationship to their particular expertise or interests. Your critique should provide a brief summary of the paper you are assigned and then an analysis of the core argument or main themes, and it should end with comments on strengths and weaknesses along with suggestions for group discussion.

注意事项：本次研讨会共两天，设有七个分论坛，各自围绕一个子议题，松散组织而成。会议不做正式论文宣讲，每位参会者应提前研读所有论文，有备而来，分享自己的阅读体验。每个分论坛包含三篇论文，首先由评阅者对每篇论文进行简短评议（每篇评议大约 15 分钟），而后开放讨论。每位论文提交者在会议中都将担任一次评议者，而且通常是评议一篇与本人专长或兴趣无密切联系的文章。评议人应对文章的主题与论点做简短介绍，评价其优劣之处，并为小组讨论提供建议。

Friday, 17 May (B117, Building5, Humanities Complex, Peking University)
5 月 17 日，星期五（地点：北京大学人文学苑 5 号楼，B117 室）

9:00–10:30 Session I: Modernizing Violence

上午 9:00–10:30, 分论坛一：现代化暴力

Chair: Donald Worster, Renmin University.

主持人：唐纳德·沃斯特，中国人民大学

Papers:

论文：

Iris Borowy: "Military Waste—The Long-Term Effects of Warfare"

艾里斯·博罗维：《军事废弃物——战争的长期影响》

Critic: Wang, Jianyu

评议人：王健宇

Gerald Fitzgerald: "The Changing Nature of "Total War": Biological and Chemical Weapons Design and Manufacture in the United States 1917–1965"

杰拉德·菲茨杰拉德：《“全面战争”变化的性质：1917–1965 年美国生物和化学武器的设计与制造》

Critic: Iris Borowy

评议人：艾里斯·博罗维

Wang Jianyu: "Research on Strontium-90 in Atmospheric Nuclear Tests and the Birth of the Systemic Ecological View"

王健宇：《大气核试验中锶-90 的研究与系统生态学观点的诞生》

Critic: Gerald Fitzgerald

评议人：杰拉德·菲茨杰拉德

10:30–11:00 Tea and Coffee Break

上午 10:30–11:00，茶歇

11:30–12:30 Session II: Energy, Climate, and Conflict

上午 11:30–12:30，分论坛二：能源、气候与冲突

Chair: Bao Mahong, Peking University

主持人：包茂红，北京大学

Papers:

论文：

David Biggs: "Fueling Nationalism: Petroleum Rationing, Gazogenes, and Petro-Nationalism in WW2-Era Saigon"

大卫·比格斯：《为民族主义加油：二战时期西贡的石油配给、煤气装置与石油民族主义》

Critic: Tait Keller

评议人：泰特·凯勒

Kang Yibo: "Climate Diversity, Social Order Difference, and the War Conflict in Southwest China in the 1640s"

康翊博：《1640 年代中国西南地区的气候多样性、社会秩序差异与战争冲突》

Critic: David Biggs

评议人：大卫·比格斯

Tait Keller: "A 'Seminal Catastrophe' for Nature? The First World War and the New Energy Order"

泰特·凯勒：《大自然的“重大灾难”？第一次世界大战与能源新秩序》

Critic: Kang Yibo

评议人：康翊博

12:30–14:00 Lunch

下午 12:30–2:00, 午餐

14:00–15:30 Session III: Conservation in Wartime

下午 2:00–3:30, 分论坛三：战时保护

Chair: Cao Mu, Tianjin Normal University

主持人：曹牧，天津师范大学

Papers:

论文：

Ernst Langenthaler: "Interrupted Acceleration: Austria's Natural Resources between Productivist Mobilization and Conservationist Protest in the German Wartime Economy, 1938–1945"

恩斯特·朗根塔尔：《被中断的加速：1938–1945 年德国战时经济时期生产动员与保护抗议之间的奥地利自然资源》

Critic: Shan Siping

评议人：单嗣平

Micah Muscolini: "The War Against Erosion: Militarized Dimensions of Water and Soil Conservation in Modern China"

穆盛博：《防治水土流失的战争：现代中国水土保持的军事化维度》

Critic: Ernst Langenthaler

评议人：恩斯特·朗根塔尔

Siping Shan: "Beyond Violence: Commodity, Nature and the Expansion of a Global Market in Qing's South-Eastern Mongolia"

单嗣平：《超越暴力：清代蒙古东南部的商品、自然和全球市场扩张》

Critic: Micah Muscolini

评议人：穆盛博

15:30–16:00 Coffee Break

下午 3:30–4:00, 茶歇

16:00–17:30 Session IV: War and the Living Earth

下午 4:00–5:30, 分论坛四：战争与生命地球

Chair: Fu Chengshuang, Nankai University

主持人：付成双，南开大学

Papers:

论文:

Holger Dressler: "To Contain and Conquer: Malaria Control in the Battle of Guadalcanal, 1942–1943"

霍尔格·德雷斯勒：《遏制与征服：1942–1943 年瓜达尔卡纳尔岛战役中的疟疾控制》

Critic: Javier Puente

评议人：哈维尔·普恩特

Javier Puente: "Animal Warfare: Sheep, Donkeys, and the Biological War of Sendero Luminoso in Peru"

哈维尔·普恩特：《动物战争：绵羊、驴子与秘鲁光辉道路的生物战争》

Critic: Holger Dressler

评议人：霍尔格·德雷斯勒

Rojda Tugrul: "The Myths and the Memory of Land in Kurdistan"

罗杰达·图格鲁勒：《库尔德斯坦的土地神话与记忆》

Critic: Javier Puente

评议人：哈维尔·普恩特

18:00 Dinner

下午 6:00, 晚餐

Saturday, 18 May (Room F123, Guoxue Building, Renmin University)

5 月 18 日, 星期六 (地点: 中国人民大学国学馆, F123 室)

8:30–10:00 Session V: Making Peace

上午 8:30–10:00，分论坛五：缔造和平

Chair: Mei Xueqin, Tsinghua University

主持人：梅雪芹，清华大学

Papers:

论文：

Nicholas Breyfogle: "The Indus Waters Treaty: Transboundary Water Diplomacy and Environmental Peace"

尼古拉斯·布雷福格尔：《印度河水域条约：跨界水外交与环境和平》

Critic: Wang Jiange or Yuan Hui

评议人：王建革或袁慧

Cheng Sen: "Border Defense, Reclamation, and Landscape Shaping: Research on the Military Ecology of 'Shaanbei Jiangnan' (陕北江南) during the War of Resistance Against Japanese Aggression"

程森：《边防、屯垦与景观塑造：抗战时期“陕北江南”的军事生态学研究》

Critic: Nichols Breyfogle

评议人：尼古拉斯·布雷福格尔

Wang Jiange and Yuan Hui: "Canal Crisis, War Environment, and the Choices of the Qing Dynasty"

王建革、袁慧：《运河危机、战争环境与清王朝的选择》

Critic: Cheng Sen

评议人：程森

10:00–10:30 Coffee Break

上午 10:00–10:30，茶歇

10:30–12:00 Session VI: Resisting Invasion

上午 10:30–12:00，分论坛六：抵御入侵

Chair: Qiao Yu, Capital Normal University

主持人：乔瑜，首都师范大学

Papers:

论文：

Ezinwanyi Adam: "War and Conflict Situations, Ecological Impact, and Gendered Survival Strategies in Selected Contemporary African Diasporic Female Writings"

埃津瓦尼·亚当：《战争与冲突局势、生态影响以及当代非洲离散群体女性书写的性别化生存策略》

Critic: Jia Jun

评议人：贾珺

Camden Elliott: "It is not your Land': Anglo-Wabanaki Wars and the Northeastern North American Environment, 1675-1764"

卡姆登·埃利奥特：《“这不是你们的地盘”：1675-1764 年英国-瓦班纳基战争与北美东北部环境》

Critic: Ezinwanyi Adam

评议人：埃津瓦尼·亚当

Jia Jun, "Ruined Forests, Budged Woods and Camouflage Trees: The Militarized Landscape of Western Front in WWI"

贾珺：《残破的森林、萌芽的树林和伪装的树木：一战西线的军事化景观》

Critic: Camden Elliott

评议人：卡姆登·埃利奥特

12:00-14:00 Lunch

下午 12:00-2:00, 午餐

14:00-15:30 Session VII: Hot Spots of the World

下午 2:00-3:30, 分论坛七：世界热点

Chair: Gao Guorong, World History Institute, Chinese Academy of History

主持人：高国荣，中国社会科学院中国历史研究院世界历史研究所

Papers:

论文：

Godfrey Hove: "Survival of the Armed? Land, Environment and Conflict in Mafeteng District, Lesotho Since the 1960s"

戈弗雷·霍夫：《武装人员的生存？——20 世纪 60 年代以来莱索托马费腾地区的土地、环境与冲突》

Critic: Yang Yi

评议人：杨益

Munira Khayyat: "The Fire Next Time: Living Through Seasonal Conflagration in South Lebanon"

穆尼拉·哈亚特：《下一场战火：在南黎巴嫩的季节性战火中生活》

Critic: Godfrey Hove

评议人：戈弗雷·霍夫

Yang Yi: "Another 'Opium War': The Cultivation and Prohibition of Opium, and Turmoils in Liangshan during the Late Qing Dynasty and the Republic of China"

杨益：《另一种“鸦片战争”：鸦片的种植与禁止——晚清和民国时期的凉山动荡》

Critic: Munira Khayyat

评议人：穆尼拉·哈亚特

15:30–16:00 Coffee Break

下午 3:30–4:00, 茶歇

16:00–17:30 Reflections on the Conference

下午 4:00–5:30, 会议总结

Moderator: Hou Shen, Peking University, Associate Director of the Center for Ecological History, Renmin University

主持人：侯深，北京大学，中国人民大学生态历史研究中心副主任

Closing Comments by Christof Mauch, Xia Mingfang, and All Participants

闭幕词：克里斯多夫·毛赫、夏明方与所有参会者

18:00 Closing Banquet

下午 6:00, 闭幕式

Host: Donald Worster

主持人：唐纳德·沃斯特

Sunday, 19 May: Post-Conference Field Trip

5月19日, 星期日: 会后实地考察

9:00–18:00 The Great Wall --provide correct details--

上午 9:00-下午 6:00, 参观长城 (具体信息如下)

Visit Mutianyu Section of the Great Wall, Pick Up and Drop off at Friendship Hotel

参观长城慕田峪段, 友谊宾馆接送。

Miscellaneous

其他事宜

1. Registration

登记

5月16日下午2点到2点半在中国人民大学校内求是楼449会议室

Please register between 14–14:30 on 16 May at Room 449, Qiushi Building, Renmin University.

2. Arrangements for Meals

用餐安排

Thursday: The formal dinner will be at Huixian Restaurant inside RUC.

周四：正式晚宴将在中国人民大学内的汇贤餐厅举行。

Friday: Buffet lunch and the formal dinner will both be inside PKU.

周五：自助午餐和正式晚餐都将在北京大学内举行。

Saturday: The buffet lunch and formal dinner will both be at Huixian Restaurant inside RUC.

周六：自助午餐和正式晚餐均在中国人民大学内的汇贤餐厅举行。

Sunday: Lunch will be at the restaurant near the Great Wall.

周日：午餐将在长城附近的餐厅进行。

3. Field Trip

实地考察

The field trip will go by bus from the Friendship Hotel to the Mutianyu section of the Great Wall, built during the Ming dynasty. Be prepared for some serious exercise!

实地考察将从友谊宾馆乘车前往明代修建的长城慕田峪段。请做好认真锻炼的准备！

The bus will return to the hotel by 18:00, after which participants should find dinner on their own. There are many restaurants within the hotel or within easy walking distance.

巴士将在下午6点前返回酒店，之后参加者将自行安排晚餐。酒店内或附近有很多餐厅，步行可达。